

[Condé-en-Normandie](#)[L'Orne Combattante du 5 juin 2025](#)

434 mots

échange.

Des germanistes des collèges de Condé et Vassy en Allemagne

Après avoir reçu leurs correspondants allemands en mars dernier, 31 collégiens des deux établissements du Calvados se sont rendus à Erlenbach am Main.

Condé-sur-Noireau. Du 12 au 19 mai dernier, les collégiens ont poursuivi ensemble le thème du jeu et des loisirs.

Des activités linguistiques

« Ce projet avait commencé au mois de mars en France, lors de la venue des correspondants allemands. Des activités linguistiques avaient permis de renforcer le vocabulaire du jeu aux musées de Vire et Condé, autour du lac de la Dathée avec Kolandathée ou encore à l'aide d'un tournoi de pétanque », rappelle Claire Colin-Martin, professeure d'allemand.

« Ce vocabulaire a été mis de nouveau en pratique en Allemagne lors d'un mini-golf à Miltenberg, d'une sortie à l'accrobranche de Heigenbrücken et de Jeux olympiques à l'école. »

Les travaux réalisés par les élèves (des collages, des affiches, un journal, un diaporama ainsi qu'un jeu de memory) ont été présentés aux parents allemands lors d'une soirée de clôture le dimanche soir.

Les professeurs tiennent à remercier l'office franco-allemand et le département du Calvados qui ont, une nouvelle fois, soutenu financièrement ce projet.

Vivre une expérience à l'étranger

Claire Colin-Martin, accompagnée d'Anne Pollet, professeure d'anglais au collège de Condé,

sont satisfaites de cet échange : « **Il permet à nos élèves de vivre une expérience à l'étranger et de mettre en pratique leurs connaissances linguistiques. À 12, 13 ou 14 ans, ils ont encore peu d'expérience en la matière et quittent parfois pour la première fois le nid familial. C'est donc aussi une découverte citoyenne.** »

« **À l'heure du choix de la 2e langue et lorsque la langue allemande souffre d'une grande désaffection, il est important de leur donner envie de pratiquer la langue. Certains en auront besoin plus tard dans leur vie professionnelle, comme le montrent les chiffres de France Travail ou de l'Adeaf (association pour le développement de l'allemand en France).** »

Une autrice allemande au collège

Au collège Dumont-d'Urville, ces liens avec l'Allemagne, et plus particulièrement la Basse Franconie, seront une nouvelle fois entretenus avec la venue, le mercredi 4 juin, de l'autrice allemande Anna Benning pour la présentation de sa trilogie Vortex aux élèves de 3e.

Donner envie de pratiquer l'allemand

Cette visite s'inscrit dans le cadre du partenariat Calvados-Basse Franconie : le Département et le Bezirk Unterfranken (collectivité territoriale allemande) proposent régulièrement des animations culturelles afin de sensibiliser les citoyens des deux régions jumelles à la culture et à la langue du pays voisin.





31 germanistes des collèges de Condé et Vassy se sont rendus chez leurs correspondants en Allemagne, à Erlenbach am Main.